

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, March 19, 2023

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: 恩上加恩, 重修帳幕 Grace for Rebuilding
(約翰福音 John 1:14-16)

Lead Pastor 主任牧師: 林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Associate Pastor (Chinese) 副牧師(中文部): 傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Associate Pastor (English) 副牧師(英文部): Rev. Dr. Robert Sterie 施德理牧師

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan; 邱垂治 Samuel Chiu

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: TBD 待定

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person & Online)
1 st hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 nd hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person & Online)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

週六 (Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
-----------	------	-------------

英文堂崇拜講員 (English Worship Speaker): Pastor Robert Sterie

中文堂崇拜講員 (Chinese Worship Speaker): 林炳輝牧師

敬拜組 (Worship Team): 郭柏堉/張潤琳; 司琴: 李紋徽

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise Songs 讚美敬拜 有一位神 有一位神
在至高之處/我從深處向祢求告

Pastoral Prayer 牧者禱告

Message 信息 Standing up for What's Right: Part 2 Pastor Robert Sterie
堅持做對的事 (二) 林炳輝牧師
Galations (加拉太書) 2:11-16

Announcement 報告

Doxology 三一頌 眾 立

Benediction 祝禱 林炳輝牧師 (Pastor Ben Lin)

Amen 阿們頌 眾 立

家務事 Announcement

1. 歡迎新來的朋友, 一次歡迎永遠歡迎! 請留步, 到餐廳一起享用午餐。
Welcome new friends! Welcome once; welcome always! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
2. 4/9 (復活節主日) 我們將舉行浸禮和歡迎新會友, 已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍, 以及有心受浸者, 請與辦公室聯絡並索取申請表格, 牧師會安排上課時間。浸禮和新會友申請表格最晚本週日提交辦公室。
On 4/9 (Easter Sunday) We will have a baptism service and welcome new members. Please contact the church office and get an application form. The pastors will arrange an orientation class for church membership and baptism. Please submit baptism and new member applications to the church office this Sunday.
3. 請在 4/9 星期日午餐後與我們一起慶祝復活節。「他曾照自己的大憐憫、藉耶穌基督從死裏復活、重生了我們、叫我們有活潑的盼望。」(彼前 1:3)
我們想與您和您的家人一起慶祝, 因為我們記得神的承諾和耶穌的復活。
我們將有美味的小吃、遊戲、獎品、撿蛋、充氣房、與復活節小兔的合影。
Please join us after lunch on Sunday April 9th to celebrate Easter together. "In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead" Peter 1:3
We want to celebrate with you and your family as we remember the promise of Easter and the gift of new life.
we will have yummy snacks, Games, prizes, Egg hunt, bouncy house, picture with Easter bunny, egg drop competition...
4. 行為模式研討會 Behavior Pattern Seminar
3 月 25 日上午 9-12 點, 赫治華弟兄將在 PCAC 主持行為模式研習會。研習會重

點將關注 DISC 人格模型，幫助參與者了解自己以及如何與他人互動。赫弟兄是 Dr. & Pastor Robert A. Rohm 認可的人類行為諮詢師，對人格有深入的瞭解。請在下面註冊，看看上帝如何讓你與他人一起服事！註冊表只限於您本人，配偶或家人若想參加，今天最後一天還可註冊。非會員需繳 10 美元費用。

On March 25th 9 AM - 12 PM, Charles will lead a Behavior Pattern Seminar at PCAC focusing on the DISC Personality model to help participants understand themselves, others, and how to interact with each other. Charles Ho is a senior human behavior consultant certified by Dr. & Pastor Robert A. Rohm of Personality Insights. The church will cover the material for PCAC members. A \$10 nominal charge will be collected from non-members. Today is the last day to register and see how God has designed you to work with others! Google Forms Registration Link (報名鏈接)：

<https://tinyurl.com/2p955fwe>

5. 傳國朝牧師辭去牧師職務。我們非常感謝傳牧師和傳師母過去對 PCAC 的效力與付出，為了表達我們對傳牧師和傳師母深深的感謝和愛，我們從 3 月 15 日起至 4 月 2 日(星期日)為傳牧師收集愛心奉獻。您可以通過支票來捐款，付給 (pay to) PCAC，在備註欄中寫上“傳牧師愛心奉獻”或者通過 giving.pcactexas.org 上的在線捐贈，使用“Love Fund Fu”類別。

今天崇拜後 12:30，我們將在餐廳為傳牧師一家人舉行歡送會，以表達我們的感激之情，並在愛中為他送行。

With heavy hearts and sadness, we announce that Pastor Samuel Guochao Fu is resigning from his position as the Chinese Pastor at Plano Chinese Alliance Church. We are immensely grateful for Pastor Fu's love, care, service, and leadership at PCAC for the past four years, and we're thankful for the privilege and joy it has been to serve alongside Pastor Fu.

To express our deep appreciation and love for Pastor Fu, we will hold a Love Fund Drive for Pastor Fu from 3/15 until Sunday, April 02, 2023. You may contribute either via check by writing to PCAC with “Love Fund for Pastor Fu” in the memo line, or via online giving at giving.pcactexas.org using the “Love Fund FU” category. On this Sunday, March 19, 2023, we will hold a farewell party for Pastor Fu at fellowship hall to express our gratitude and to send him off well in love.

6. 若溪教會的成立，我們給予祝福，对于一些会友加入若溪教會表示理解，然而 PCAC 永遠歡迎每一位肢體回家一起團契，一起服事神。

7. 感谢神陈金顺牧师愿意帮助我们教会在未来一段时间预备小组查经材料，帶領小組查經，主日証道，但不会参与教會的治理。陈牧师(和师母)目前还是 BCM 国际差会的全职宣教士，在线上跟亚洲的同工做教导及培训的事工。请大家为他和陈师母祷告，也谢谢他们的付出和摆上。

8. 感謝主的恩典！

我們兒童合唱團在調整腳步之後已經開始啟動了，還是主日早上 10 點在 120 教室一起練習，我們特別邀請主修音樂專業老師吳靜美傳道來到我們當中，义务协助我們帶領孩子們學習欣賞音樂，幫助他們在音樂和主的愛中健康成長，希望我們可以邀請更多社區裡的孩子們來參加一起建立一個社區的兒童福音事工！

9. 姊妹團契每週四早上 9:30 在 120 教室聚會。這個禮拜我們除了「生命分享」的單元外，我們要學習做「壓花」。歡迎我們帶福音朋友來參加。

10. 靈修 QT 的材料，活潑的生命：已有 2023 年四月份英文版。

The Chinese and English 2023 March editions of “Living Life” are available now.

11. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups)：55

馬太 仁愛	馬可 13 喜樂 12	路加 和平 -	雅歌 忍耐	恩典 4 恩慈	信實 8 信心 7	安提阿 提摩太 6	拿但業 5 雅各/司提反
----------	----------------	------------	----------	------------	--------------	--------------	-----------------

週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person)：

英文堂 (English) 23；中文堂 (Chinese) 62

週日主日學 (Adult Sunday School)：24

基要真理	如何閱讀聖經	舊約聖經歷史 7	以斯拉記 11	馬太福音 6
------	--------	----------	---------	--------

兒童主日學 (其中兒童合唱團)；3/17 Awana 16

週日詩班練習 (Adult Choir) 20

上週三 禱告會 (Prayer Meeting) 16

週四姊妹團契 (Sisters Group) 7

11. 2023 財務奉獻報告 Offering Report

項目	二月 February 奉獻 offering	二月 February 支出 expense	二月底結存 Balance till end of February	三月奉獻 March Offering
經常 General	23661.23	31717.86	-8056.63	8775.92
宣教 Mission	16378.46		16378.46	992.09
南亞 South Asia	26		26	26
建堂 Building	0			
租借 Renting	276		276	357
Church Planting	0	5000	-5000	
慈惠 Benevolent	124.93		124.93	1074.98
Awana	354.91		354.91	59.96
午餐 Lunch	2035.25	74.84	1960.41	376
Books-Living life	27	4000	-3973	150
總計 Total	42883.78	40792.70	2091.08	11811.95

至二月底經常費累計收入 (Till end of February General Fund Income total) : 38723.97

至二月底經常費累計支出 (Till end of February General Fund Expense total) : 70033.71